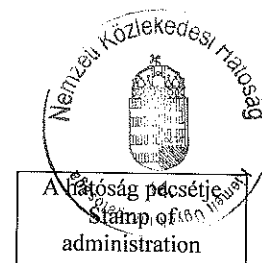
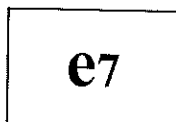




**EK TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI BIZONYÍTVÁNY**  
**EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE**

A jóváhagyó hatóság neve: **NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG**  
Name of administration: **NATIONAL TRANSPORT AUTHORITY**  
**H-1387 Budapest, 62. Pf.30.**  
**HUNGARY**



**Értesítés** kapcsolószerkezet-típus  
- típusjóváadásáról  
a 94/20/EK irányelv szerint.

**Communication** concerning the  
- type-approval  
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC.

Típusjóváadási szám:  
Type-approval number: **e7\*94/20\*2006/96\*0240\*00**

A kiterjesztés indoka:  
Reason for extension:

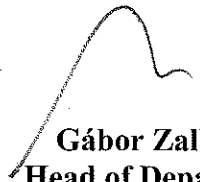

**I. RÉSZ / SECTION I.**

- |   |  |
|---|--|
| 0.1. Gyári jel (a gyártó cégneve):<br>Make (trade name of manufacturer):  | <b>Bosal vagy Bosal-Autóflex</b><br><b>Bosal or Bosal-Autóflex</b>   |
| 0.2. Típus és általános kereskedelmi megjelölés(ek):<br><br>Type and general commercial description(s):   | <b>049803</b><br><b>Nem szabványos, Ø 50 mm-es</b><br><b>gömbtípusú vonóberendezés,</b><br><b>tartószerkezettel</b><br><b>049803</b><br><b>Non standard Ø 50 mm diameter</b><br><b>coupling balls and brackets</b> |
| 0.3. Típusazonosítási jegyek, amennyiben<br>a kapcsolószerkezeten vannak ilyenek:<br>Means of identification of type if marked<br>on the component: | <b>Gyártó, típus, osztály</b><br><b>Manufacturer, type, class</b>  |
| 0.3.1. Ezeknek a jegyeknek a helye:<br><br>Location of that marking:  | <b>Gyártmánytáblán, a vonóhorog</b><br><b>testen</b><br><b>Manufacturer's plate on hook</b><br><b>body</b>   |



- 0.5. A gyártó neve és címe:  
Name and adress of manufacturer: **Bosal - Autóflex Kft.  
H-6000 Kecskemét,  
Kadafalva-Heliport**
- 0.7. Alkatrészeknél és önálló műszaki egységeknél  
az EGK engedélyezési jel és felvitelének módja:  
In the case of components and separate technical  
units, location and method of affixing of the EEC  
approval mark: **Azonosító címke a  
dugaljtartó lemezen  
  
Typeplate on the  
socketplate**
- 0.8. A gyártási hely(ek) neve(i) és címe(i):  
Name(s) and adress(es) of assembly plants: **lásd: 0.5  
see: 0.5**

## II. RÉSZ / SECTION II.

1. Kiegészítő adatok (amennyiben alkalmazható):  
Additional information (where applicable): **lásd I. függelék  
see Appendix I.**
2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:  
Technical service responsible for carrying out the tests: **TÜV NORD KTI Kft.  
H-1119 Budapest,  
Thán Károly u. 3-5.**
3. A vizsgálati jelentés kelte:  
Date of test report: **11 December 2009**
4. A vizsgálati jelentés száma:  
Number of test report: **B-9123/09**
5. Megjegyzések (adott esetben): lásd I. függelék  
Remarks (if any): see Appendix I.
6. Hely / Place: **Budapest**
7. Dátum / Date: **22 December 2009**
8. Aláírás / Signature:   
**Gábor Zalka  
Head of Department** 
9. A jóváhagyó hatósághoz benyújtott dokumentumok listája mellékelve; ezek az okmányok kérésre megkaphatók.  
• Vizsgálati jegyzőkönyv rajzokkal, fotókkal, adatközlő lappal.  
The index to the information package lodged with the competent authority that has granted type approval, which may be obtained on request, is attached.  
• Test report including draws, fotos, information document.



*I. függelék*  
**a mechanikus kapcsolószerkezetek 94/20/EK irányelv szerinti  
e7\*94/20\*2006/96\*0240\*00 számú EGK típus-jóváahagyási bizonyítványához**

*Appendix I.*  
**to EEC type-approval certificate No e7\*94/20\*2006/96\*0240\*00 concerning the  
component type-approval of mechanical coupling devices with regard to Directive  
94/20/EC**



1. **Kiegészítő adatok/Additional information**
- 1.1. A kapcsolószerkezet(ek) típusának osztálymegjelölése:  
Class of the type of coupling: **A 50-X**
- 1.2. Járműosztályok vagy –típusok, amelyekhez a kapcsoló-  
szerkezetet rendelték vagy amelyekre az korlátozódik:  
Categories or types of vehicles for which the device  
is designed or restricted: **M1, N1**
- 1.3. Megengedett D érték:  
Maximum D-value: **9,3 kN**
- 1.4. Megengedett S függőleges támasztó terhelés a  
kapcsolódási ponton:  
Maximum vertical load S at the coupling point: **100 kg**
- 1.5. Megengedett U nyeregterhelés a nyerges vonószerkezetnél:  
Maximum load U at the fifth wheel coupling point: **n.a.**
- 1.6. Megengedett V érték:  
Maximum V-value: **n.a.**
- 1.7. A gyártó adatai a kapcsolószerkezet-típus járműre való felerősítéséről, rögzítési pon-  
tok fényképei vagy rajzai, valamint kiegészítő információk, ha a kapcsolószerkezet-  
típus alkalmazása bizonyos járműtípusokra korlátozódik:  
Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photograprs or dra-  
wing of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional infor-  
mation if the use of the coupling type is restricted to special types of vehicles:  
**Lásd: gyári dokumentáció**  
**See: manufacturer's documentation**
- 1.8. Az esetleg felerősítendő rögzítőbakra vagy szerelőlapra vonatkozó adatok:  
Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates: **n.a.**
5. Megjegyzések:  
Remarks: **n.a.**